

**Akkumulatoren
und elektrische Leuchten**

**Accumulateurs
et éclairages électriques**

Energie und Zuverlässigkeit von AKA ELECTRIC

Überall dort, wo netzunabhängige Energie benötigt wird, finden Akkumulatoren von AKA ELECTRIC ein breites Anwendungsfeld.

Ob in Kraftfahrzeugen, Motorrädern oder Gabelstaplern, als Zugbeleuchtungsaggregate, in elektrischen Instrumenten und Handleuchten, verpackte elektrische Energie ist jederzeit und überall verfügbar.

Jahrzehntelange Erfahrung und zielgerichtete Forschung garantieren für die Zuverlässigkeit unserer Erzeugnisse.

Energie et fiabilité avec

AKA - ELECTRIC

Les accumulateurs AKA ELECTRIC offrent de larges possibilités d'utilisation partout où l'énergie électrique est nécessaire en dehors des réseaux établis.

L'énergie électrique emmagasinée est disponible partout et en tout temps, que ce soit sur les véhicules automobiles, les motos, les gerbeuses à fourche ou comme dispositif d'éclairage dans les trains ou encore pour alimenter des appareils électriques et des lampes baladeuses.

Des décennies d'expérience et de recherches systématiques répondent de la fiabilité de nos produits.

VEB

Zwickau

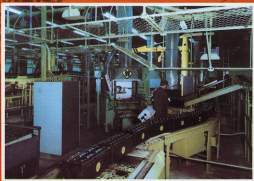
Betrieb des Kombines
VEB Fahrzeugelektrik Ruhla
DDR - 9500 Zwickau
Reichenbacher Straße 62-68
Fernsprecher 8 60
Fernschreiber 078725

Exporteur:

HEIM - ELECTRIC

EXPORT-IMPORT
Volkseigener Außenhandelsbetrieb
der Deutschen Demokratischen Republik
Fahrzeugelektrik Export-Import
DDR - 1025 Berlin, Alexanderplatz 6
Haus der Elektronikindustrie
Telefon 21 80 - Telex 011-4557

DEWAG Erlurt: Ag-Nr. 28/017183 - 08-27-23



Bleistartermotoren wartungsarm

– leistungsstark und zuverlässig

Batteries démarreurs au plomb quasi exemptes d'entretien

– performantes et fiables

Länge (mm) Longueur	Breite (mm) Largeur	Höhe (mm) Hauteur	Masse (kg) ungefüllt Masse état non rempli
------------------------	------------------------	----------------------	---

Bleistartermotoren im Hartgummigehäuse – Batteries démarreurs au plomb dans une coisse en caoutchouc durci

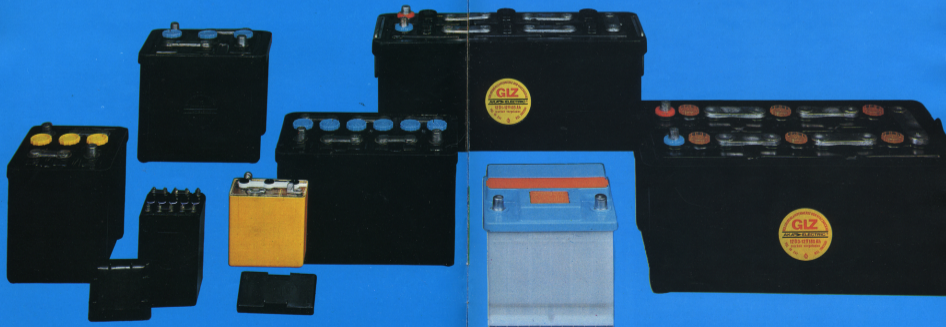
6 V 36 Ah	167 ± 0,8	175 ± 2	217,5	9,5
6 V 84 Ah	227 ± 1	175 ± 0,8	217,5	12,5
6 V 56 Ah	305 ± 3	175 – 1	217,5	17,5
12 V 84 Ah	417 ± 3	175 – 1	217,5	26,8
12 V 105 Ah	510 ± 2,6	190 ± 1	240,0	33,0
12 V 135 Ah	510 ± 2,6	216 ± 1	239,5	39,1
12 V 180 Ah	520 ± 2,6	280 ± 1,3	247,5	50,0

Bleistartermotoren im Polypropylengehäuse – Batteries démarreurs au plomb dans une coisse en polypropylène

12 V 36 Ah	206	175	189	9,9
12 V 38 Ah	206	175	189	9,9
12 V 42 Ah	206	175	189	10,4
12 V 44 Ah	206	175	189	10,4

Bleikumulator für Motorräder und Mopeds – Accumulateur pour motos et molyettes

6 V 12 Ah	120	58	136	1,8
-----------	-----	----	-----	-----



Nickel-Kadmium-Akkumulatoren

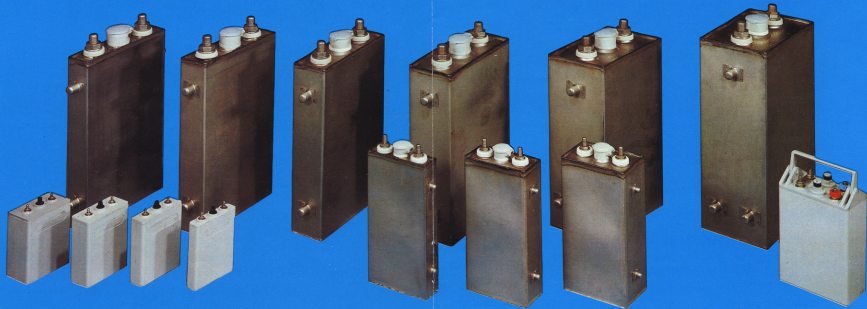
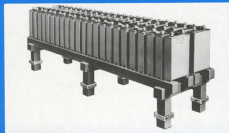
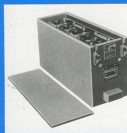
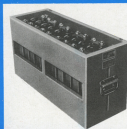
Seit Jahrzehnten unter schwersten Einsatzbedingungen als Zugbeleuchtungsbatterien, Notstrombatterien und als Stromquellen für Licht-, Signal- und Meßzwecke bewährt.

- Nickel-Kadmium-Zellen 1,2 V 4 Ah-16 Ah im Plastikgefäß
- Nickel-Kadmium-Zellen 1,2 V 30 Ah-375 Ah im Stahlgefäß
- Nickel-Kadmium-Batterien im Batterieträger - offene und geschlossene Ausführung
- Nickel-Kadmium-Batterien auf Geräten für stationäre Aufstellung
- Nickel-Kadmium-Batterien 6 V 8 Ah und 2,4 V 25 Ah im Plastikgefäß

Accumulateurs au nickel-cadmium

Eprouvés depuis des décennies dans les conditions les plus difficiles comme batteries pour l'éclairage des trains ou pour les freins de secours et comme source de courant pour des dispositifs

- d'éclairage, de signalisation et de mesurage.
- Éléments au nickel-cadmium 1,2 V 4 A - 16 A conteneur en plastique
- Éléments au nickel-cadmium 1,2 V 30 A - 375 A conteneur en acier
- Batteries au nickel-cadmium en châssis pour batteries - version ouverte et fermée -
- Batteries au nickel-cadmium sur cadre pour installation stationnaire.
- Batterie au nickel-cadmium 6 V 8 A et 2,4 V 25 A, conteneur en plastique



Gasdichte Nickel-Kadmium-Akkumulatoren

- Prismatische Zellen 1,2 V 1 Ah, 2 Ah, 6 Ah, 7,5 Ah
- Batterien aus prismatischen Zellen 6 V 1 Ah, 12 V 2 Ah
- Knopfzellen 1,2 V 50 mAh-500 mAh
- Batterien aus Knopfzellen
- Rundzelle 1,2 V 3 Ah
- Batterie aus Rundzellen 12 V 3 Ah

Die gasdichten Nickel-Kadmium-Akkumulatoren sind das Ergebnis einer jahrelang durchgeführten zielstrebigsten Entwicklung, getragen von neuen Ideen und angestoßen durch die wachsende Nachfrage nach geeigneten Stromquellen für netzunabhängige Geräte.

Wesentliche Vorzüge sind:

- Geringe Wartung
- hohe mechanische Festigkeit
- wieder aufladbar
- in jeder Lage einsetz- und funktionsfähig
- hoch belastbar
- lange Lebensdauer
- ideal für tragbare Geräte

Accumulateurs au nickel-cadmium, fermés

- Éléments prismatiques 1,2 V 1 A, 2 A, 6 A, 7,5 A
- Batteries composées 6 V 1 A, 12 V 2 A
- Micro piles 1,2 V 50 mA - 500 mA
- Batteries composées de micropiles
- Piles rondes 1,2 V 3 A
- Batteries de piles rondes 12 V 3 A

Les accumulateurs au nickel-cadmium, fermés, constituent le résultat d'une évolution systématique de plusieurs années, porteuse d'idées nouvelles et provoquée par les demandes de plus en plus nombreuses visant à obtenir des sources propres de courant électrique pour des appareils non branchés au réseau.

Principaux avantages:

- Entretien minime
- importante stabilité des matériaux, rechargeables,
- capables de fonctionner et prêts à l'emploi dans chaque situation
- Grande capacité de charge
- longévité remarquable
- idéale pour les appareils portatifs

Bis heute haben sich in Funk- und Nachrichtentechnik, elektrischen Instrumenten, Meßgeräten, Hörgeräten, Halbleiter-Technik usw. die gasdichten Nickel-Kadmium-Akkumulatoren millionenfach bewährt.

Les accumulateurs au nickel-cadmium, fermés, ont été éprouvés à des millions de reprises dans la radiotechnique et la technique des communications, dans les appareils de mesure, les appareils de correction auditive, la technique des semi-conducteurs etc. . . .

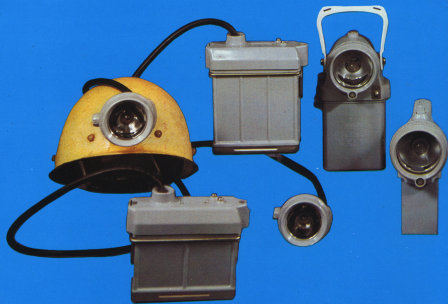


Elektrische Leuchten mit Nickel-Kadmium-Akkumulatoren

sind vielseitig verwendbar, besitzen eine große Lichtausbeute und lange Nennbetriebsdauer. Durch den Einsatz von wartungsarmen Akkumulatoren wurde die Betriebssicherheit erhöht und der Wartungsaufwand in den Ladestationen erheblich gesenkt. Tragbare elektrische Leuchten sind wegen ihrer Sicherheit und großen Leuchtkraft das beste Geleucht für den Bergbau und für explosionsgefährdete Räume. Sie besitzen das Prüfzeugnis des Institutes für Bergbau-sicherheit Freiberg.

Eclairages électriques à accumulateurs au nickel-cadmium

Ils bénéficient de multiples possibilités d'utilisation, possèdent un grand rendement d'éclairage et une longue durée de service nominale. L'emploi d'accumulateurs quasi exempts d'entretien permet d'augmenter la sécurité de service et de diminuer fortement les opérations d'entretien dans les stations de chargement. Les éclairages électriques portatifs constituent, en raison de leur sécurité et de leur intensité lumineuse, le meilleur matériel d'éclairage portatif pour les mines et pour les locaux présentant des dangers d'explosion. Ils possèdent le certificat de contrôle de l'Institut de sécurité minière.



AKA > ELECTRIC®



- Grubenkopfleuchten 2- und 3-zellig für den Bergbau
- Tragleuchten und Tragscheinwerfer für den Einsatz in schlagwetter- und explosionsgefährdeten Räumen
- Tragleuchten mit Farbsignalgeber rot/grün bzw. rot/weiß, geeignet für Bahnbetriebe
- Sicherungsleuchten für Kraftfahrzeuge

- lampe de mineur, au chapeau, 2 et 3 éléments pour la mine
- Eclairages portatifs et projecteurs portatifs pour utilisation dans les locaux grisouteux et présentant des dangers d'explosion.
- Lampes portatives avec indicateur coloré rouge/vert ou rouge/blanc, appropriées au service de chemin de fer
- Signaux lumineux de détresse pour véhicules automobiles



AKA > ELECTRIC®